



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



### Grătare de contact

**FG09201 / FG09202 / FG09203**

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| <b>1. SIGURANȚĂ</b>                             | <b>3</b> |
| <b>2. DESTINAȚIE</b>                            | <b>4</b> |
| <b>3. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE</b>               | <b>4</b> |
| <b>4. DATE TEHNICE</b>                          | <b>4</b> |
| <b>5. CONSTRUCȚIA APARATULUI</b>                | <b>5</b> |
| <b>6. PANOU DE CONTROL</b>                      | <b>5</b> |
| <b>7. INSTALARE</b>                             | <b>5</b> |
| <b>8. OPERARE</b>                               | <b>6</b> |
| <b>9. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b>               | <b>7</b> |
| <b>10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA</b> | <b>9</b> |

**NOTĂ:**

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză folosind inteligență artificială și traducere automată.



**Vă mulțumim pentru achiziționarea grătarului de contact FORGAST.**

**Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a dispozitivului, este necesar să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de prima punere în funcțiune. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a asigura funcționarea lor fără defecțiuni și siguranța utilizării.**

**Manualul trebuie păstrat într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice în scopul îmbunătățirii continue a calității produselor noastre.**

**Informațiile și parametrii conținuți în acest manual pot diferi de realitate, însă nu afectează în mod semnificativ utilizarea dispozitivului.**

## 1. SIGURANȚĂ

1. La livrarea dispozitivului, este absolut necesar să se verifice starea acestuia în ceea ce privește completitudinea și eventualele deteriorări survenite în timpul transportului. În cazul constatării unor neconformități sau deteriorări, se va proceda conform prevederilor Condițiilor Generale de Garanție incluse în prezentul manual de utilizare. În niciun caz nu se va utiliza un dispozitiv deteriorat în timpul transportului. Aceasta poate cauza vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau pierderi materiale pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la vătămări corporale grave sau alte pierderi.
3. Dispozitivul trebuie exploatat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și în conformitate cu domeniul pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. În timpul utilizării dispozitivului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa (a se vedea capitolul curățare). Aceasta se aplică, de asemenea, tuturor conexiunilor electrice externe. În cazul unui contact necorespunzător cu apa, dispozitivul trebuie scos din exploatare, deconectat de la sursa de alimentare și supus verificării de către service autorizat Forgest. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare și pericol de viață.
5. Nu trebuie să se deschidă niciodată carcasa dispozitivului de către utilizator. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână libere pentru a asigura o răcire adecvată a dispozitivului. Nu trebuie plasate în orificiile dispozitivului elemente care nu fac parte din echipamentul standard sau opțional.
6. Ștecherul cablului de alimentare trebuie manevrat cu mâna uscată. La deconectarea ștecherului, acesta trebuie apucat de ștecăr, niciodată de cablul de alimentare. Trebuie verificată starea ștecherului și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecțiuni sau funcționări necorespunzătoare, dispozitivul trebuie scos din exploatare și trebuie contactat un service autorizat Forgest.
7. În cazul răsturnării sau căderii aparatului, înainte de a continua exploatarea, trebuie să solicitați o verificare sau reparație la un service autorizat Forgest. Nu încercați niciodată să efectuați reparații pe cont propriu, deoarece acest lucru poate pune viața în pericol. Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale aparatului.
8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale mufei, acestea trebuie neapărat înlocuite. Cablul de alimentare trebuie protejat împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, foc sau alte obiecte. Trebuie asigurată protecția cablului împotriva tragerii accidentale sau împiedicării.



### **ATENȚIE!**

**Conectarea sau adaptarea instalației electrice existente ori efectuarea reparațiilor trebuie încredințate unei persoane care cunoaște conținutul instrucțiunii dispozitivului, este corespunzător instruită și deține calificările necesare.**

9. Funcționarea dispozitivului trebuie monitorizată continuu, iar în cazul constatării unor nereguli, se recomandă consultarea în primul rând a informațiilor conținute în această instrucțiune. În cazul imposibilității de a porni dispozitivul sau de a obține parametri de funcționare corespunzători, trebuie contactat un service autorizat Forgast.
10. Persoanele minore, cele cu dizabilități motorii sau mentale, precum și persoanele fără cunoștințe privind utilizarea corectă a dispozitivului pot opera acesta doar sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranță.
11. În timpul curățării, întreținerii sau în cazul unei pauze prelungite în utilizare, dispozitivul trebuie oprit conform instrucțiunilor și scos din priză.



#### ATENȚIE!

În cazul în care ștecherul rămâne introdus în priză, dispozitivul rămâne permanent sub tensiune.

Trebuie asigurat un acces facil la ștecher și la priza de alimentare. Aceasta va asigura o deconectare simplă a dispozitivului și o întrerupere rapidă a alimentării în caz de avarie gravă.



#### ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza leziuni corporale grave, pericol de viață, deteriorarea dispozitivului sau pierderi materiale semnificative pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate duce la pierderea garanției.

## 2. DESTINAȚIE

Grătarul de contact este destinat preparării diverselor alimente calde, cum ar fi carne, pește, legume, sandvișuri sau panini. Datorită încălzirii uniforme a plăcilor de gătit, permite o gătire rapidă și eficientă pe ambele părți simultan, păstrând suculența și calitățile gustative ale preparatelor. Se potrivește perfect în localuri gastronomice, baruri de tip fast-food și food truck-uri.

## 3. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, dispozitivul trebuie manipulat cu grijă și trebuie evitate șocurile. Dispozitivul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie plasat într-o încăpere ventilată, cu o atmosferă care să nu provoace coroziune. Dispozitivul nu trebuie răsturnat contrar indicațiilor de pe ambalaj.

## 4. DATE TEHNICE

| MODEL                              | FG09201             | FG09202        | FG09203        |
|------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|
| Tensiune                           | 220 - 240V, 50/60Hz |                |                |
| Putere                             | 2200 W              | 3600 W         | 1800 W         |
| Număr de zone de încălzire         | 1                   | 2              | 1              |
| Dimensiuni placă inferioară        | 345x235 mm          | 485x235 mm     | 225x235 mm     |
| Tip placă superioară               | profilată           |                |                |
| Tipul plăcii inferioare            | profilată           |                |                |
| Intervalul temperaturii de operare | 50°C - 300°C        |                |                |
| Dimensiuni                         | 430x300x210 mm      | 580x400x210 mm | 300x400x210 mm |
| Greutate                           | 17,5 kg             | 24 kg          | 12,5 kg        |

## 5. CONSTRUCȚIA APARATULUI

Dispozitivul este compus dintr-o carcasă și două, iar în cazul modelului FG09202, trei plăci de încălzire canelate. Controlul temperaturii se realizează prin intermediul butonului termostatului situat împreună cu comutatorul și indicatorul de funcționare sub placa inferioară. Funcționarea rezistențelor este semnalizată prin iluminarea indicatorului. După atingerea temperaturii setate de grătar, indicatorul se stinge, iar dispozitivul este gata de utilizare. Sub panoul de control se află un sertar pentru colectarea grăsimii și a resturilor rezultate în urma grătarului. Carcasa este realizată din oțel inoxidabil de înaltă calitate, iar plăcile sunt fabricate din fontă, asigurând o menținere îndelungată a temperaturii ridicate.

Grătarele de contact sunt echipate cu protecție împotriva supraîncălzirii.

## 6. PANOU DE CONTROL

| FUNCTIE |                        |
|---------|------------------------|
| 1       | Comutator pornit/oprit |
| 2       | Buton termostat        |
| 3       | Controlul funcționării |



## 7. INSTALARE

- Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.
- Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea aparatului.
- Verificați dacă există daune vizibile cauzate de transport.
- Temperatura mediului ambiant trebuie să fie sub +40° C.
- Umiditatea relativă a mediului ambiant trebuie să fie mai mică de 65%.
- Verificați dacă aparatul conține toate accesoriile.
- Îndepărtați folia de protecție.



### ATENȚIE!

- Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe placa de identificare.
- Nu folosiți un întrerupător diferențial care nu respectă normele de siguranță.
- Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie efectuate de către service autorizat Forcast sau de persoane care dețin calificările necesare.
- Disjunctorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în apropierea dispozitivului.



### ATENȚIE!

Ștecherul și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corectă.

## 8. OPERARE



### ATENȚIE!

**Nu utilizați dispozitivul în scopuri neconforme cu destinația sa. Dispozitivul trebuie operat de persoane care au luat cunoștință de prezenta instrucțiune.**

- Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea este conformă cu cerințele dispozitivului.
- Introduceți fișa în priză și porniți alimentarea.
- Setați butonul termostatului la temperatura dorită; se va aprinde indicatorul de funcționare, semnalând încălzirea plăcilor grătarului.
- În funcție de tipul alimentelor, se recomandă o temperatură cuprinsă între 180 și 250°C. Timpul de încălzire până la temperatura maximă este de aproximativ 8 minute.
- După atingerea temperaturii dorite, indicatorul de funcționare se va stinge. Ridicați placa superioară de încălzire folosind mânerul. Ungeți cu ulei placa inferioară de încălzire și așezați alimentele. Închideți plăcile și apăsați ușor cu mânerul. Supravegheați alimentele până când sunt complet preparate.
- Ridicați placa superioară de încălzire pentru a scoate preparatul.
- În partea de jos, în fața carcasei, se află tava pentru ulei. Uleiul (scurile) provenite din legume sau carne se scurg în tava situată sub placa inferioară de încălzire.
- După terminarea utilizării, regulatorul de temperatură trebuie setat în poziția „oprit”. Deconectați fișa din priză și opriți dispozitivul.



### ATENȚIE!

**Dispozitivul este echipat cu un limitator de temperatură. În cazul unei temperaturi excesive, se va activa întrerupătorul de siguranță sub forma unui buton. Pentru a reactiva dispozitivul, trebuie apăsat întrerupătorul de siguranță.**

## 9. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Dispozitivul trebuie curățat după fiecare utilizare.

- Setați termostatul pe poziția 0 și opriți-l cu întrerupătorul.
- De asemenea, trebuie scos ștecherul din priză.
- Curățarea trebuie efectuată după ce dispozitivul s-a răcit. Nu curățați dispozitivul fierbinte.
- Trebuie evitată pătrunderea apei în dispozitiv. În timpul curățării, dispozitivul nu trebuie scufundat în apă sau alte lichide. De asemenea, nu trebuie utilizat jetul de apă sub presiune.
- Elementele de încălzire se curăță cu o cârpă umezită. După curățarea temeinică, suprafața se șterge până la uscare.
- Nu se utilizează obiecte ascuțite sau metalice pentru curățare, cum ar fi cuțite sau furculițe, care pot deteriora dispozitivul, iar în contact cu elementele conductoare de curent pot provoca electrocutare.
- Se recomandă evitarea agenților abrazivi, solvenților și substanțelor corozive de curățare, care pot deteriora suprafața dispozitivului.
- După curățarea temeinică, suprafața se șterge până la uscare cu un prosop de hârtie.
- Suprafețele de lucru uscate trebuie unse cu ulei vegetal pentru a le proteja împotriva coroziunii.
- Carcasa trebuie curățată cu o cârpă umedă.
- Starea cablului electric și a ștecherului trebuie verificată periodic. În cazul constatării unor deteriorări sau conexiuni electrice necorespunzătoare, trebuie contactat serviciul autorizat Forgast.

## 10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat în locuri care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase pentru eliminarea ulterioară. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara de utilizare a echipamentului.

Este necesar să se predea dispozitivul către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Dispozitivul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform naturii lor chimice, având în vedere că unele dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate similar deșeurilor municipale. Înainte de eliminare, dispozitivul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat la punctele de colectare sau depozitat conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acesta trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul tehnic sau unitatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o remontare ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie realizate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care utilizează dispozitivul.



### ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare, trebuie respectate reglementările locale obligatorii. Părțile ambalajului (pungi din plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un potențial pericol.

Dispozitivul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând o eliminare corectă a acestui echipament, puteți contribui la prevenirea unor posibile consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe echipament sau din documentația însoțitoare indică faptul că echipamentul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat pentru eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. În timpul eliminării echipamentului, trebuie să se asigure că acesta devine inutilizabil (nu poate fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii compartimentului, precum și a altor componente care pot reprezenta un pericol. Nu trebuie permisă situația în care se poate urca pe dispozitiv sau se poate bloca în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute în directivele europene și standardele corespunzătoare. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului sau pe site-ul web **www.mmgaastro.pl**

**Forgast** - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

